enova 365
dla biznesu

Nowy kilt

czyli zmiany w interfejsie HTML

Zbigniew Boguś, Piotr Kornecki

Nowy interfejs HTML

2002
- Wersja 1.0

2013
- Wersja 10.0
- Aplikacja HTML

2016
- Wersja 12.0
- Aplikacja na Android

Technologia

- Rezygnacja z jQuery
- Nowa biblioteka React

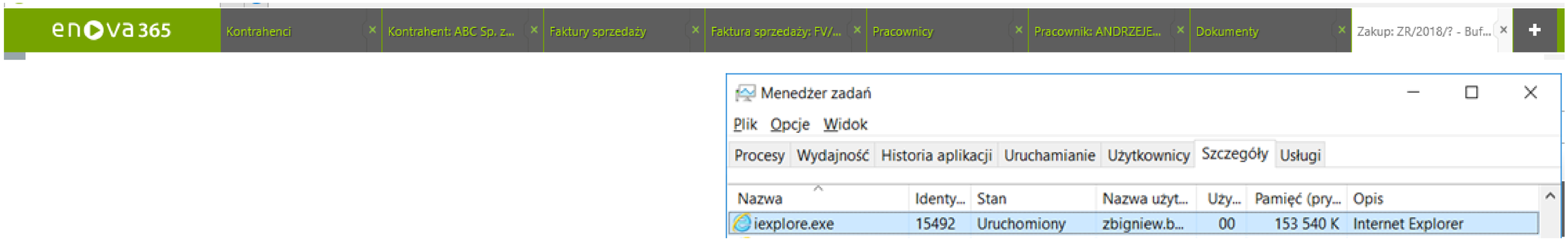
User Exprerience

- Informacje z rynku (Klienci i Partnerzy)
- Doświadczenia ze współpracy z Wydziałem Form Przemysłowych ASP (projekt Android)

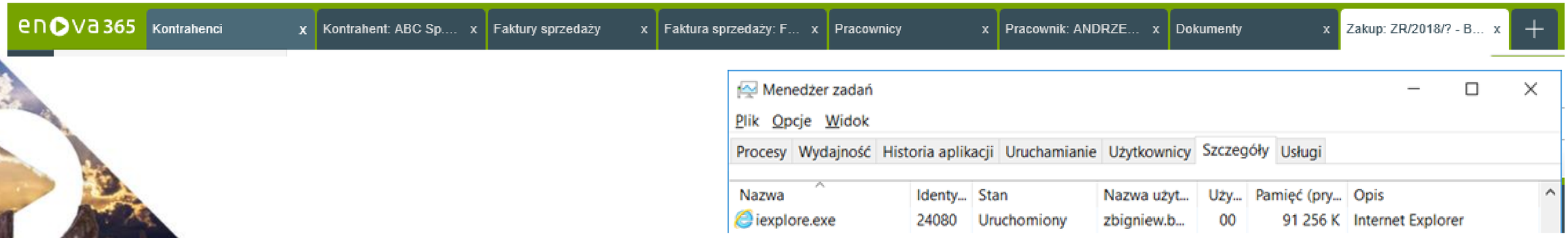
Sztuka wizualizacji, czyli nowy interfejs HTML

Nowy interfejs HTML - korzyści

Poprzednia wersja serwisu



Nowa wersja serwisu



Nowy interfejs HTML - korzyści

Technologia

- Nowoczesna biblioteka React.js
- Przebudowa po stronie klienta (zachowany protokół serwerowy)
- Spójność z rozwiązaniem mobilnym

User Experience

- Projekt (wygląd)
- Ergonomia

Korzyści

- Bardziej stabilny i wydajny interfejs
- Nowoczesny wygląd i większa ergonomia
- Technologia otwarta na przyszłość
- Nie zmienia się zawartość programu, ale jego wygląd

Nowy interfejs HTML - terminy

Wersja 15.0

- Domyślnie nowy UI
- Łatwość przełączenia się na poprzednią wersję interfejsu
- Zapamiętanie ostatnio używanej wersji interfejsu

Poprzednia wersja interfejsu

- Wsparcie 12 miesięcy
- Poprawa błędów, bez nowych funkcjonalności

enova 365
dla biznesu

Dziękujemy za uwagę.

Zbigniew Boguś, Piotr Kornecki

zbigniew.bogus@enova.pl
piotr.kornecki@enova.pl

enova365
dla biznesu

ERP dla Szkota

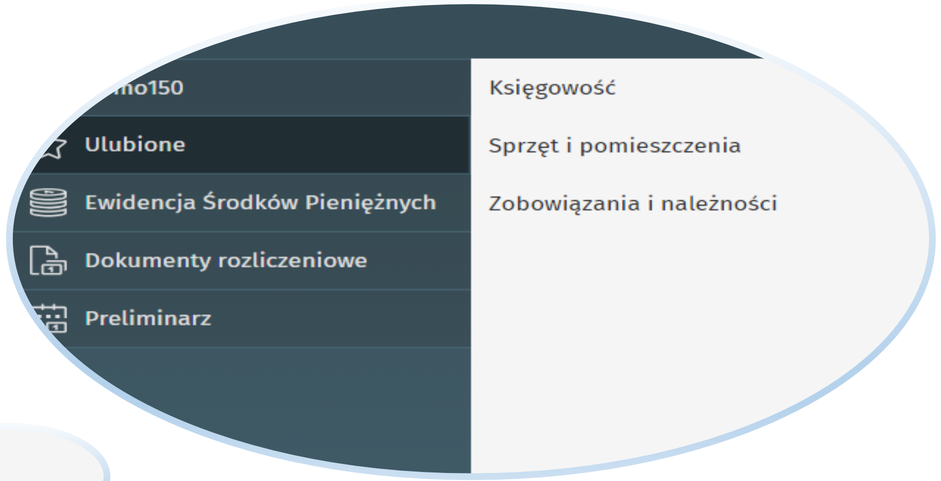
czyli enova365 w wersji anglojęzycznej

Zbigniew Boguś, Piotr Kornecki

Agenda

- WHAT ? - czyli zakres tłumaczenia
- WHERE ? - czyli język angielski we wszystkich modułach
- HOW ? - czyli mechanizm słownikowy
- WHY ? - czyli od teraz będzie łatwiej
- FOR WHOM ? - czyli użytkownicy enova365

Wersja anglojęzyczna enova365



Czy potrzebujemy wersji angielskiej enova365 ?

Wersja anglojęzyczna enova365

< 14.5

- Tłumaczenie form.xml
- Pulpity

14.5

- Metoda słownikowa
- Pulpity

15.0

- Metoda słownikowa
- Więcej ☺

WHAT ? czyli zakres tłumaczenia

WHAT ? czyli zakres tłumaczenia

Tłumaczenia w pulpitach pracowniczych i kontrahenta

Funkcjonalność	Wersja <14.5	Wersja >=14.5
Tłumaczenia form.xml	+	+
Menu programu	+	+
Menu wydruków i workerów	+	+
Wydruki (ASPX)	+	+
Wydruki (REPX)	-	+
Opcje wyboru (*enum)*	+	+
Komunikaty	+	+
Dane konfiguracyjne (np. nazwy dokumentów)	-	+
Formularze użytkownika	+	+
Nazwy czynności w taskach	+	+

WHERE ? czyli język angielski we wszystkich modułach

- Pulpity: przeznaczone dla pracowników zagranicznych do samoobsługi pracowniczej
- Potrzeby:
  - Management zagraniczny – dostęp do systemu w celach kontrolnych (BI i nie tylko)
  - CRM – pracownicy anglojęzyczni obsługujący Klientów zagranicznych
  - Handel, Księgowość, Kadry i Płace – z pewnością też okażą się niezbędne

WHERE ? czyli język angielski we wszystkich modułach

WHERE ? czyli język angielski we wszystkich modułach

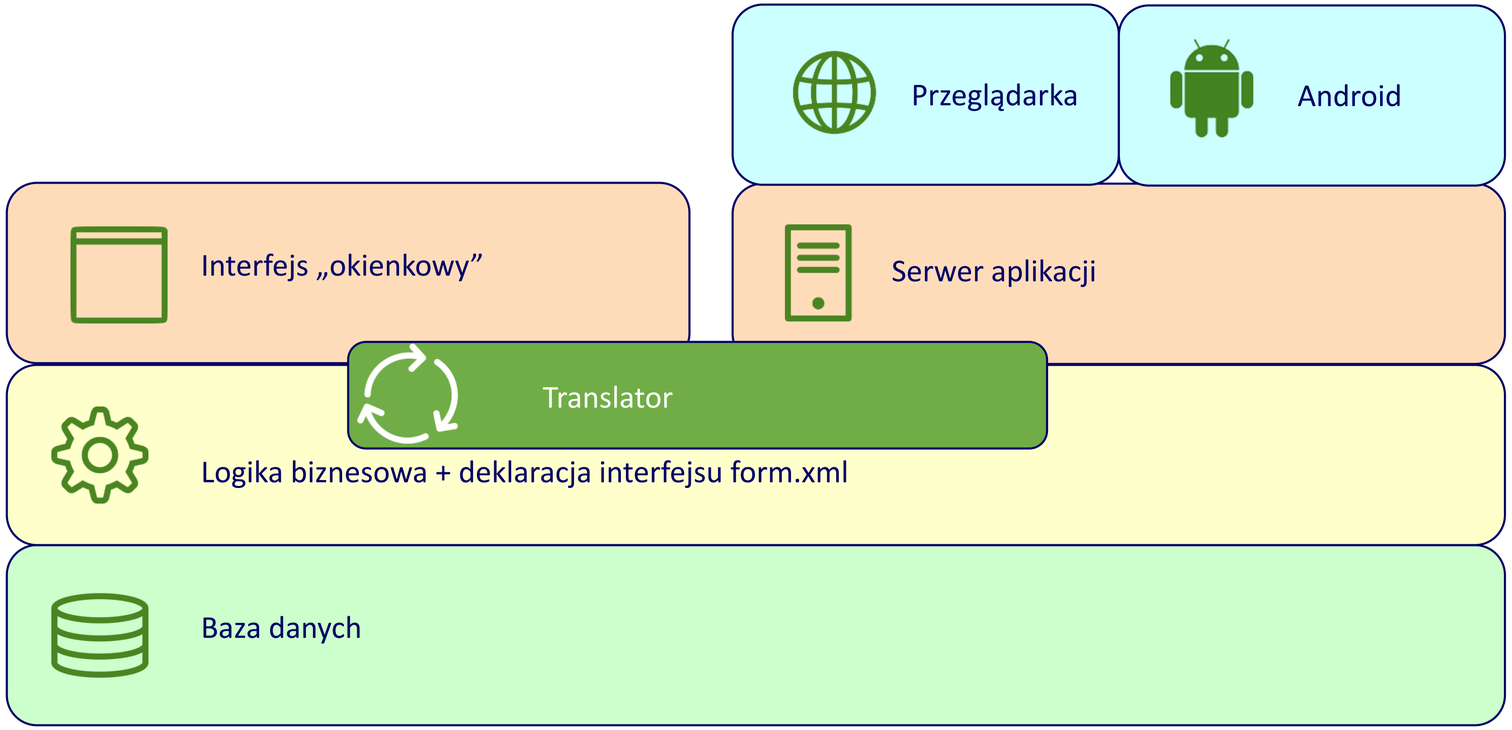
Wersja angielska

Pulpity

Moduły ERP

Wersja desktop,
HTML, Android

WHERE ? czyli język angielski we wszystkich modułach

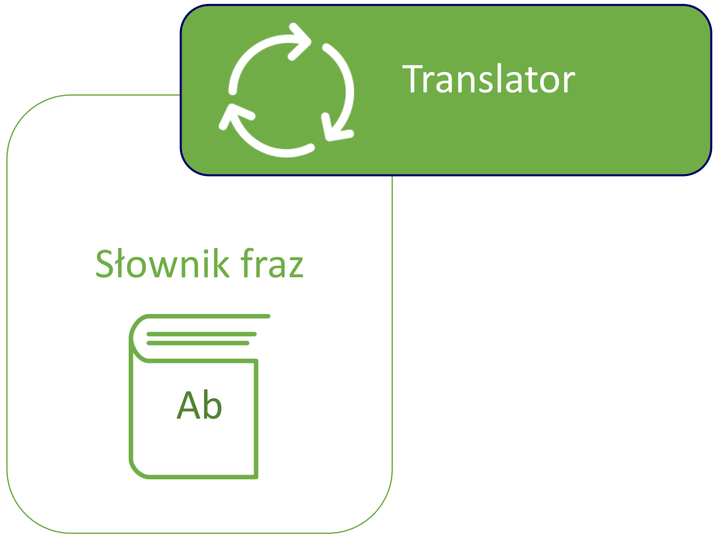


HOW ? czyli mechanizm słownikowy

Podstawą poprzedniego mechanizmu były dwie wersje form.xml (*pl* i *en*)

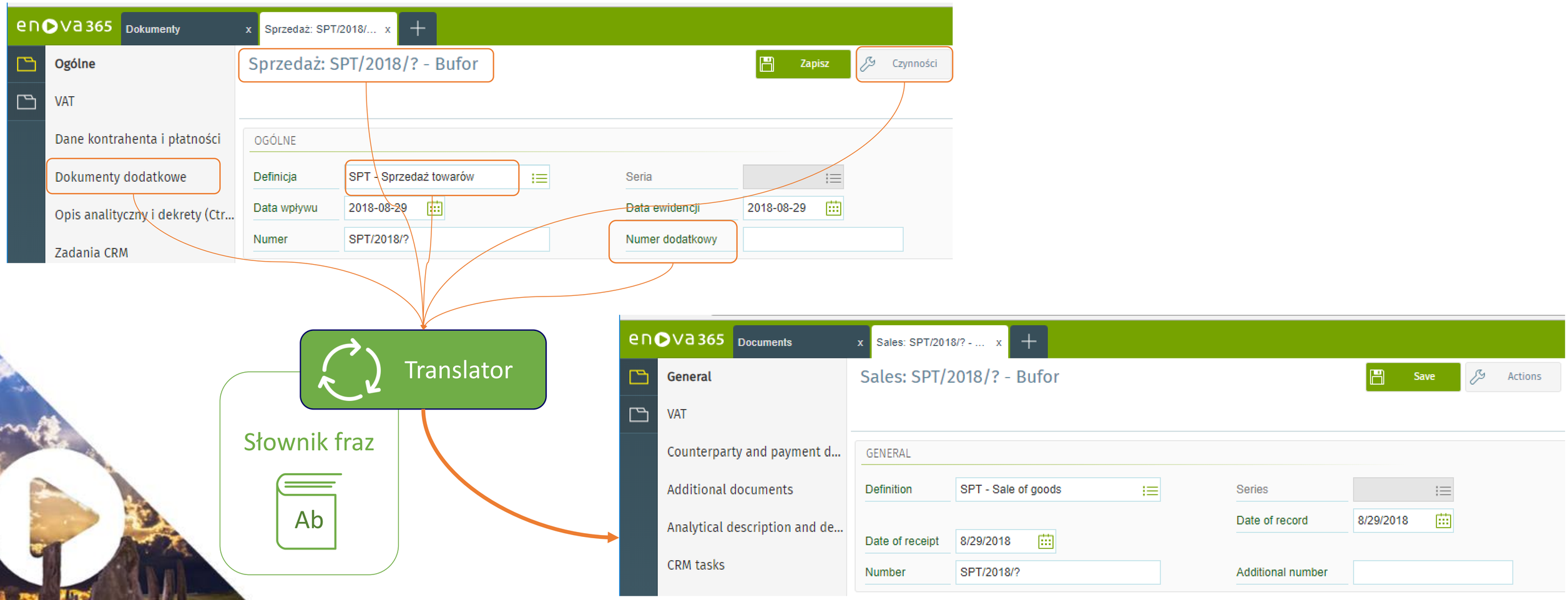
+ możliwość dostosowania rozmiarów do długości etykiet w różnych językach,
- wielokrotne tłumaczenie tych samych fraz,
- skomplikowane utrzymanie zmian,
- Konieczność stosowania innych rozwiązań poza form.xml

Nowy mechanizm oparty o słownik fraz



HOW ? czyli mechanizm słownikowy

HOW ? czyli mechanizm słownikowy



WHY ? czyli od teraz będzie łatwiej

Element do tłumaczenia	Tłumaczenie form.xml
Formularze, listy itp	Drugi komplet form.xml
Menu programu, czynności	Dodatkowe resource
Opcje do wyboru (enum)	Dodatkowy XML
Formularze użytkownika i czynności w taskach	Składnia dla ActionAttribute: $pl…$en…
Wydruki	ASPX – drugi komplet REPX - brak
Elementy konfiguracyjne	Brak
Metody tłumaczenia dostępne w kodzie	Brak

WHY ? czyli od teraz będzie łatwiej

WHY ? czyli od teraz będzie łatwiej

Element do tłumaczenia	Tłumaczenie form.xml	Mechanizm słownikowy
Formularze, listy itp	Drugi komplet form.xml	Słownik
Menu programu, czynności	Dodatkowe resource	Słownik
Opcje do wyboru (enum)	Dodatkowy XML	Słownik
Formularze użytkownika i czynności w taskach	Składnia dla ActionAttribute: $pl…$en…	Słownik
Wydruki	ASPX – drugi komplet REPX - brak	ASPX- drugi komplet REPX – Słownik
Elementy konfiguracyjne	Brak	Słownik
Metody tłumaczenia dostępne w kodzie	Brak	Słownik

FOR WHOM ? czyli użytkownicy enova365

- Wersja angielska = anglojęzyczna, a nie lokalizowana (przepisy)
- Przeznaczona dla firm działających w Polsce
- Klienci docelowi – firmy zatrudniające obcokrajowców, spółki z udziałem kapitału zagranicznego itp.
- Dostępność:
  - Wersja złota: dostępne pulpity w wersji angielskiej (nowy mechanizm)
  - Wersja platynowa: dostępne wersje angielskie aplikacji desktop, HTML, Android (pulpity + ERP)

SUMMARY, czyli wersja anglojęzyczna w pigułce

- ✓ Automatyczne tłumaczenie w UI
- ✓ Wspólny słownik tłumaczeń fraz – nie tłumaczymy 3606 razy słowa *Ogólne*
- ✓ Jeden mechanizm dla różnych elementów aplikacji
- ✓ Ponad 30 tys fraz w słowniku
- ✓ Kompleksowe narzędzie dla wdrożeniowców
- ✓ Prostota od strony tworzenia wersji angielskiej
- ✓ Możliwość odwołania do tłumaczeń w logice biznesowej
- ✓ Zakres: formularze, menu, wydruki, komunikaty, **konfiguracja**
- ✓ W planach: tłumaczenie danych operacyjnych

enova 365
dla biznesu

Dziękujemy za uwagę.

Zbigniew Boguś, Piotr Kornecki

zbigniew.bogus@enova.pl
piotr.kornecki@enova.pl